第三十六课 赞美

Episode Thirty-Six Compliments

xiǎomíng degēshízàitàihǎotīngle wǒyǐqiánzěnme 兰兰: 小 明,Michael Jackson的歌实在太好听了。我以前怎么 méizhùyì a 没注意啊。

Lan Lan: Xiao Ming, Michael Jackson's songs are really wonderful.

How come I never noticed before?

hāhā nǐkànwǒshuōshénmeláizhe hǎotīngba biéshuōnǐàitīngle 小明:哈哈,你看我说什么来着,好听吧。别说你爱听了, jiùliánwǒbàdōushìtādegēmí 就连我爸都是他的歌迷!

Xiao Ming: Haha, see what I tell you, they're good. It's not just you, even my dad's a fan of him!

á shūshuyěshì tādegēmí a tākězhēnshímáo hāhā 兰兰: 啊? 叔叔也是他的歌迷啊。他可真时髦,哈哈。

Lan Lan: What? Uncle is a fan? He's very with it, haha.

lánlan nǐ xiàoshénme a nǐ zhī dàoma zàiwǒbàniánqīngshí小明: 兰兰,你笑什么啊。你知道吗,在我爸年轻时,Jacksonjiùshì yí gètèbiéhuǒdegēxīngle tāzàiquánshì jièyǒuhěnduōdegēmí就是一个特别火的歌星了,他在全世界有很多的歌迷。

Xiao Ming: Lan Lan, what are you laughing at. Do you know that when my dad was young, Jackson was already a superstar, he has so many fans around the world.

ō shì zhèyàng a 兰兰: 噢,是这样啊。

Lan Lan: Oh, really.

duì le lánlan xiàzhōujiùshì xuéxiàodeliánhuānhuì le nǐ menjǐ gè小明:对了,兰兰,下周就是学校的联欢会了,你们几个nǔshēngbúshì yàobiǎoyǎnchànggēma女生不是要表演唱歌吗?

Xiao Ming: Oh yeah, Lan Lan, next week is the school concert. Aren't

you girls putting on a performance?

shì a nǐ shuōwǒmenchàngshénmehǎo 兰兰: 是啊,你说我们唱什么好?

Lan Lan: Yeah, what do you think we should sing?

hāhā wǒkànjiùchàng degēba 小明:哈哈,我看就唱 Michael Jackson的歌吧,"Heal the world" zěnmeyàng biānchàngbiāntiào 怎么样?边唱边跳。

Xiao Ming: Haha, how about a Michael Jackson song, "Heal the world "? Sing and dance at the same time.

bùxíng bùxíng háibiānchàngbiāntiàone xiǎomíng wǒmenjǐgè 兰兰:不行,不行,还 边 唱 边 跳 呢!小 明,我们几个 nǚhái'érkěchàngbùliǎo degē tàifēngkuángle 女孩儿可 唱 不了Jackson的歌,太 疯 狂 了。

Lan Lan: No, no singing and dancing! Xiao Ming, we girls can't sing Jackson's songs, they're too crazy.

shuōdeyěshì nànǐ mendǎsuanchàngshénmene 小明: 说的也是。那你们打算唱什么呢?

Xiao Ming: You have a point. Then what are you going to sing?

wǒmenxiǎngchàng zhōngguóhuà degē 兰兰:我们想唱《中国话》,S.H.E.的歌。

Lan Lan: We want to sing "Chinese", a song by SHE.

ō jiùshì nàge bǎndèng cháng biǎndankuān biǎndanyào bǎng zài小明:噢,就是那个"板凳 长 扁 担 宽 ,扁 担 要 绑 在bǎndèng shàng bǎndèng piān piān bū ràng biǎndan bǎng zài bǎndèng shàng 板凳上,板凳偏偏不让扁担绑在板凳上……"ràokǒulìng ma绕口令嘛!

Xiao Ming: Oh, it's that tongue twister about "bench is short stick is wide, stick is bound to the bench, the bench doesn't want the stick to be bound to the bench..."!

zěnmeyàng wǒmenkěyǐbiānchàngbiānbiǎoyǎn yīnggāihěnhǎokànde 兰兰:怎么样?我们可以边 唱 边 表演,应 该很好看的! Lan Lan: What do you think? We could sing and perform gestures at the same time. Should be good!

shuōdezhēnrènao nǐchàngyígè wǒbāngnǐkànkan 小明: 说得真热闹,你唱一个,我帮你看看。

Xiao Ming: Sounds like a blast, why don't you sing, I'll have a look.

rénjiāháiméiliànguone 兰兰:人家还没练过呢!

Lan Lan: We haven't even rehearsed!

wǒmendōuzhīdàonǐchànggētèbiéhǎotīng gēnběnbúyòngliàn kuàidiǎnr小明:我们都知道你唱歌特别好听,根本不用练。快点儿,wǒbāngnǐbǎbànzòuyīnyuèdǎkāi我帮你把伴奏音乐打开。

Xiao Ming: We all know you're a great singer, no need to rehearse at all.

Come on, I'll turn on the accompaniment music.

nàhǎoba 兰兰: 那好吧。

Lan Lan: OK then.

fàngdàdiǎnrshēngba 兰兰: 放大点儿 声 吧。

Lan Lan: Turn it up.

gǔzhǎng zhēnbúcuò wǒxiāngxìnnǐmendebiǎoyǎnyídìngnéngchénggōng小明:鼓掌,真不错,我相信你们的表演一定能成功。

Xiao Ming: Applause, that's really good, I think your performance will be a hit.